

Kupní smlouva

(dále jen jako „Smlouva“)

Město Louny, IČ: 00265209

se sídlem: Mírové náměstí 35 PSČ: 440 01, Louny

zastoupené: Mgr. et Bc. Milanem Rychtaříkem, starostou

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.19-1020793399/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

zapsaná u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

zastoupená: Ing. Janem Zurkem, ředitelem odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č.ú. 711620257/0100

(dále také jako "**Kupující**" nebo „SVS“) na straně druhé

(společně dále také jako „**smluvní strany**“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

kupní smlouvu

dle ust. § 2079 a násl. ve spojení s ust. § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Článek I.

Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „**Louny - lokalita Ryneček - vodovod a kanalizace pro RD**“, tj. vodovodu o celkové délce 137,06 m a kanalizace o celkové délce 83,63 m dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. **MULN/9476/2009/SU/S** ze dne **22.7.2009**, které vydal **Městský úřad Louny, SÚ, vodoprávní úřad**, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby (dokumentace Vodohospodářského majetku) obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Článek II. Předmět Smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní Smlouvou Vodohospodářský majetek náležící do jeho výlučného vlastnictví, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, spojenými s jeho vlastnictvím nebo užíváním, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého výlučného vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek Kupní cenu, a to ve výši [REDACTED] bez DPH (slovy: [REDACTED]) (dále jen „Kupní cena“).
2. Kupní cena byla stanovena znaleckým posudkem číslo: **011283/2024**, zpracovaným Ing., Petrem, Křivkou, 9. května 1803, 440 01, Louny.
3. Prodávající uzavře, na základě souhlasu Akcionáře v Žádosti o spolufinancování stavby č. j. 2100 (příloha č. 2), s Kupujícím současně Smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti (dále jen „**Smlouva o příplatku**“), v níž se Prodávající zaváže k peněžitému plnění Kupujícímu formou Peněžitého příplatku mimo základní kapitál Kupujícího ve výši [REDACTED], (dále jen „**Peněžitý příplatek**“).
4. Mezi smluvními stranami bude současně uzavřena Dohoda o započtení vzájemných pohledávek plynoucích z této smlouvy a smlouvy uvedené v předchozím odstavci

Článek III. Úhrada kupní ceny

1. Kupní cenu ve výši [REDACTED], resp. její zůstatek po provedení započtení pohledávek dle čl. II. odst. 4, uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 60 kalendářních dnů od uzavření této Smlouvy.
2. Prodávající plátcem DPH a prodáváný majetek je starší 5 let od kolaudace, proto bude úhrada kupní ceny v režimu osvobozeného plnění.

Článek IV. Smluvní pokuta

1. Pro případ prodlení Kupujícího se splacením zůstatku Kupní ceny podle čl. III. odst. 1 této smlouvy se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, která je splatná do 60 kalendářních dnů ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Prodávajícímu Kupujícímu.

Článek V. Registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této Smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může Smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění Smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodní tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění Smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. II. týkající se výše příplatku a výše kupní ceny a v čl. III. jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této Smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII. odst. 6 platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud Smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VI. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VII. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že prodávající poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené Smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že oběma smluvním stranám náleží právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulatorním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, stejně jako

právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jim byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. V. odst. 4 a odst. 6.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této Smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího radou města dne 29.7.2024, č. usnesení UR-471-12/24, což dokládá kopii příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy. Záměr Prodávajícího prodat Vodohospodářský majetek byl zveřejněn v souladu s ust. § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, (obecní zřízení) ve znění pozdějších předpisů, na úřední desce Prodávajícího od 25.06.2024 do 12.07.2024, což dokládá kopii zveřejněného záměru, která je součástí přílohy č. 3 této Smlouvy.
3. Tato Smlouva je vyhotovena ve 5 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 2 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení Smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této Smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této Smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této Smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy.
6. Tato Smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby (dokumentace Vodohospodářského majetku)
2. Kopie žádosti o spolufinancování stavby
3. Kopie usnesení rady města + zveřejnění záměru prodeje

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Louny dne 11.09. 2024

Teplice dne ... 25.11- 2024

Prodávající:



Mgr. et Bc. Milan Rychtařík
starosta
Město Louny

Kupující:



Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

[illegible]

[illegible][illegible]



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
 Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
 LNO038074 Louň - Na Rybnéčku
 Vystavil: Lenka Linkeová
 Dne: 9.11.2023
 Strana: 1:720

Příloha předávacího protokolu do majetku

název stavby: Louny, lokalita Ryneček - rozšíření IS pro RD - vodovod+kanalizace
č.j. dle SK/MK: 2100
číslo stavby: LN038074

Katastrální území:	Louny						
Pozemek (p.p.č./st.p.č.)	Vlastník (název firmy nebo jméno+příjmení dle katastru nemovitostí)	Adresa (dle katastru nemovitostí)	Požadavek na vklad/ VB/služebnost ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvě pro VB/služebnost č. CES	Smlouva pro VB/služebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
████	████	████████████████	██	██	██████	██	████████████████ ████████████████ ██████
████	████	████████████████	██	██	██████	██	████████████████ ██████
████	████	████████████████	██	██	██████	██	████████████████ ██████
████	████	████████████████	██	██	██████	██	████████████████ ██████
████	████	████████████████	██	██	██████	██	████████████████ ██████

NAVRTÁVACÍ PASY

Č.j. dle SK: 2100

Číslo stavby: LN038074

Katastrální území: Louny

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
I.			
II.			
III.			
IV.			
V.			
VI.			
VII.			
VIII.			
IX.			
X.			

SVS a.s. TEPLICE
došlo *K 34523*
- 1 - 06 - 2009
předáno *1460* vyřiz. *WBA*



SVS a.s. zapsaná u Krajského soudu v Ústí n/L, oddíl B, vložka č.466

Žádost o spolufinancování stavby – č.j.

2100

114

██████████

[REDACTED]logie):

[illegible]

██████████	██████████	██████████
██████████	████	████

██████████	██████████	████	████	████
██████████	████	XXXXXXXXXX	████	XXXXXXXXXX
██████████	████	XXXXXXXXXX	████	XXXXXXXXXX
████	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	██████████
████	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX
██████████	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

9

Дорогие

9.6.2009

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

**Město Louny**

Mírové náměstí 35
440 01 Louny
415 621 111, podatelna@mulouny.cz

USNESENÍ

**radu přijaté pod číslem UR-471-12/24
na schůzi rady č. 12/2024 dne 29. 7. 2024**

Číslo usnesení: UR-471-12/24

Přijato: 29. 7. 2024

Č.j.:

Termín plnění: 31. 12. 2024

Odpovědná osoba: Ing. Zuzana Králová

Datum tisku: 31. 7. 2024, 12:10

Téma: Uzavření kupní smlouvy na prodej inženýrských sítí (vodovod a kanalizace) v lokalitě Ryneček, na pozemcích p. č. 4940/20, 4940/21, 4940/22, 4940/26, 4931/1 v k. ú. Louny

Znění přijatého usnesení

Rada města schvaluje uzavření Kupní smlouvy, jejímž předmětem je prodej inženýrských sítí, konkrétně vodovodu na pozemcích p. č. 4931/1, 4940/20, 4940/21 a kanalizace na pozemcích p. č. 4940/20, 4940/22 a 4940/26, vše v k. ú. Louny, Smlouvy o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a Dohody o započtení pohledávek, mezi Severočeskou vodárenskou společností a. s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 a Městem Louny, za hodnotu ve výši 804.240 Kč, zjištěnou znaleckým posudkem s tím, že město jako akcionář převede částku 518.616 Kč Severočeské vodárenské společnosti a dojde k započtení vzájemných pohledávek

Za správnost ručí



Město Louny

odbor majetkové správy

Mírové náměstí 35, 440 01 Louny

ČÍSLO JEDNACÍ: M/LNCJ 64307/2024/OMS/ŠD

VYŘIZUJE: Ing. Dana Šimonová

TELEFON: [REDACTED]

FAX:

DATUM: 21.06.2024

Úřední deska MÚ Louny

Oznámení o záměru města prodat inženýrské sítě

V souladu se zněním § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, oznamujeme záměr města Louny prodat inženýrské sítě z jeho vlastnictví v tomto rozsahu:

Prodej vodovodu na pozemcích p. č. 4931/1, 4940/20, 4940/21 a kanalizace na pozemcích p. č. 4940/20, 4940/22 a 4940/26, zapsaných v katastru nemovitostí vedeném katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Louny, na LV č. 10001 pro katastrální území a obec Louny.

Prodej výše uvedeného nemovitého majetku projednají příslušné orgány města.

Bližší informace Vám v případě zájmu poskytne odbor majetkové správy MÚ Louny, Ing. Dana Šimonová, [REDACTED]

Ing. Digitálně
podepsal Ing.
Zuzana Králová
Datum:
2024.06.25
11:17:19 +02'00'

Ing. Zuzana Králová v. r.
vedoucí odboru majetkové správy
Městského úřadu Louny

Vyvěšeno dne: 25.06.2024

Sejmuto dne: 12.07.2024



Vyvěšeno: 25.06.2024

Smlouva o peněžitém příplatku mimo základní kapitál (dále jen jako „Smlouva“)

Město Louny, IČ: 00265209

se sídlem: Mírové náměstí 35 PSČ: 440 2301, Louny

zastoupené: Mgr. et Bc. Milanem Rychtaříkem, starostou

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 27-1020793399/0800

(dále jen jako "Akcionář") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupená: Ing. Jan Zurkem, ředitelem odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále také jako "Společnost" nebo „SVS“) na straně druhé

(společně dále také jako „smluvní strany“)

UZAVŘELI TUTO SMLOUVU O PENĚŽITÉM PŘÍPLATKU MIMO ZÁKLADNÍ KAPITÁL
níže uvedeného dne, měsíce a roku:

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě rozhodnutí představenstva společnosti ze dne 15.04.2024, číslo usnesení 67/2024 (dále jen "Rozhodnutí představenstva") se Akcionář zavazuje vložit do Společnosti částku [REDAKCE] jako peněžitý příplatek mimo základní kapitál Společnosti za účelem posílení kapitálových zdrojů Společnosti (dále jen "Peněžitý příplatek").
2. Společnost se tímto v souladu s rozhodnutím představenstva Společnosti zavazuje Peněžitý příplatek od Akcionáře v celém rozsahu přijmout, a to za účelem specifikovaným v odst. 1 tohoto článku Smlouvy.

Článek II. Splatnost peněžitého příplatku a účetní evidence

1. Peněžitý příplatek Akcionáře je splatný ve lhůtě 60 kalendářních dnů ode dne účinnosti této Smlouvy na bankovní účet Společnosti uvedený v záhlaví této Smlouvy.
2. Smluvní strany této Smlouvy berou na vědomí, že Peněžitý příplatek po jeho splacení bude v účetní evidenci Společnosti zaúčtován v pasivech na účtu Ostatní kapitálové fondy.

Článek III. Nakládání s peněžitým příplatkem

1. O nakládání s Peněžitým příplatkem Akcionáře po jeho připsání na shora uvedený bankovní účet Společnosti rozhoduje představenstvo Společnosti v souladu s touto Smlouvou, stanovami Společnosti a právními předpisy účinnými v době takového nakládání.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že Společnost je oprávněna svou pohledávku za Akcionářem na poskytnutí Peněžitého příplatku mimo základní kapitál podle této Smlouvy započíst proti pohledávce Akcionáře za Společností na úhradu zůstatku kupní ceny podle čl. III odst. 3 Kupní smlouvy uzavřené mezi Akcionářem a Společností.

Článek IV. Smluvní pokuta

Pro případ prodlení Akcionáře se splacením Peněžitého příplatku se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení, která je splatná do 30 dnů kalendářních ode dne doručení písemného vyúčtování smluvní pokuty Společností Akcionáři.

Článek V. Registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Společnost zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu této Smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Akcionář může Smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Společnosti umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodní tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění Smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I. týkající se výše příplatku, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této Smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII. odst. 6. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud Smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá Smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VI. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje Akcionáře a jeho zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VII. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.

3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že Akcionář poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené Smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že oběma smluvními stranám náleží právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, stejně tak jako právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. V. odst. 4 a odst. 6.
2. Akcionář prohlašuje, že uzavření této Smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Akcionáře zastupitelstvem města dne 17.06.2024, č. usnesení UZ-50-4/24, což dokládá kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy.
3. Tato Smlouva je vyhotovena ve 5 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Akcionáři náleží 2 vyhotovení a Společnosti 3 vyhotovení Smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této Smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této Smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této Smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy.
6. Tato Smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Kopie usnesení zastupitelstva města

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této Smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Louny dne 11.09.2024

Akcionář:

[Redacted signature]

Mgr. et Bc. Milan Rychtařík
starosta
Město Louny



Teplice dne 25.11.2024

Společnost:

[Redacted signature]

Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

**Město Louny**

Mírové náměstí 35

440 01 Louny

415 621 111, podatelna@mulouny.cz

USNESENÍ

**zastupitelstva přijaté pod číslem UZ-50-4/24
na zasedání zastupitelstva č. 4/2024 dne 17. 6. 2024**

Číslo usnesení: UZ-50-4/24**Přijato:** 17. 6. 2024**Č.j.:****Termín plnění:** 1. 7. 2024**Odpovědná osoba:** Ing. Zuzana Králová**Datum tisku:** 21. 6. 2024, 06:58

Téma: Prodej inženýrských sítí (vodovod a kanalizace) v lokalitě „Ryneček“, na pozemcích p. č. 4940/20, 4940/21, 4940/22, 4940/26, 4931/1 v k. ú. Louny

Znění přijatého usnesení

Zastupitelstvo města schvaluje prodej inženýrských sítí, konkrétně vodovodu na pozemcích p. č. 4931/1, 4940/20, 4940/21 a kanalizace na pozemcích p. č. 4940/20, 4940/22 a 4940/26, vše v k. ú. Louny, znění Kupní smlouvy, Smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a Dohodu o započtení pohledávek, mezi Severočeskou vodárenskou společností a. s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 a Městem Louny, za hodnotu ve výši 804.240 Kč, zjištěnou znaleckým posudkem s tím, že město jako akcionář převede částku 518.616 Kč Severočeské vodárenské společnosti a dojde k započtení vzájemných pohledávek

Za správnost ručí

č.j. MULNCJ 111616/2024
ag.č. 05202400163

Dohoda o započtení pohledávek

(dále jen jako „Dohoda“)

Město Louny, IČ: 00265209

se sídlem: Mírové náměstí 35 PSČ: 440 01, Louny

zastoupené: Mgr. et Bc. Milanem Rychtaříkem, starostou

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 19-1020793399/0800

(dále jen jako „**Akcionář**“) na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

zastoupená: Ing. Jan Zurkem, ředitelem odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále také jako „**Společnost**“ nebo „**SVS**“) na straně druhé(dále také jako „**smluvní strany**“)

**UZAVŘELI TUTO DOHODU O ZAPOČTENÍ POHLEDÁVEK
níže uvedeného dne, měsíce a roku:**

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Na základě Smlouvy o poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál, uzavřené mezi smluvními stranami této Dohody téhož dne pod stejným číslem CES, má Společnost vůči Akcionáři peněžitou pohledávku v celkové výši [REDAKCE] splatnou ve lhůtě 60 kalendářních dnů (dále jen „**Pohledávka Společnosti**“).
2. Na základě Kupní smlouvy týkající se převodu vodohospodářského majetku uzavřené mezi smluvními stranami této Dohody téhož dne pod stejným číslem CES, má Akcionář vůči Společnosti peněžitou pohledávku na zaplacení Kupní ceny převáděného majetku v celkové výši [REDAKCE] Kč, splatnou ve lhůtě 60 kalendářních dnů (dále jen „**Pohledávka Akcionáře**“). Závazek Akcionáře z Kupní smlouvy podle předcházející věty spočívající v předání majetku Společnosti byl k dnešnímu dni v celém rozsahu splněn.

Článek II. Započtení vzájemných pohledávek

1. Smluvní strany této Dohody sjednaly, že ke dni účinnosti této Dohody započítávají jejich vzájemné peněžité pohledávky, tedy Pohledávku Společnosti a Pohledávku

Akcionáře, a to v rozsahu částky, ve kterém se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tedy v rozsahu [REDACTED] Kč.

2. Pohledávka Společnosti započtením podle předcházejícího odstavce zaniká v celém rozsahu. Pohledávka Akcionáře zaniká pouze v rozsahu částky [REDACTED]. Zbylá část Pohledávky Akcionáře, tedy částka [REDACTED] je splatná v souladu s ujednáními obsaženými v Kupní smlouvě uvedené v čl. I odst. 2 této Dohody.

Článek III. Registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Společnost zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Akcionář může Dohodu zveřejnit za předpokladu, že Společnosti umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany dohody se Dohodly, že při zveřejnění znění Dohody nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění Dohody podléhat anonymizaci.
3. Dohoda je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I a čl. II. této Dohody týkající se hodnoty výše pohledávek jsou předmětem obchodního tajemství.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této Dohody dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VI. odst. 6 platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud Dohoda nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá Dohoda účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran Dohody.

Článek IV. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné na webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek V. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - a) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - b) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, Akcionář poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že oběma smluvním stranám náleží právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich

část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, stejně tak jako právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek VI. Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. III odst. 3 a odst. 6.
2. Akcionář prohlašuje, že uzavření této Dohody bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Akcionáře radou města dne 17.06.2024, č. usnesení UZ-50-4/2024, což dokládá kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 1 této Dohody.
3. Tato Dohoda je vyhotovena ve 5 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Akcionáři náleží 2 vyhotovení a Společnosti 3 vyhotovení Dohody.
4. Stanou-li se některá ustanovení této Dohody zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této Dohody chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení Dohody dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení Dohody, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této Dohody se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této Dohody.
6. Tato Dohoda může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

Přílohy:

1. Kopie usnesení zastupitelstva města

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této Dohody řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Louny dne 19.11.2024

Teplice dne 25.11.2024

Akcionář:



Mgr. et Bc. Milan Rychtařík
starosta
Město Louny

Společnost:



Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.